



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(bb) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Австрия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Грузия, Ирландия, Кения, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Панама, Перу, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции

Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 67/56 от 3 декабря 2012 года, 68/46 от 5 декабря 2013 года и 69/41 от 2 декабря 2014 года о продвижении вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия,

ссылаясь на декларацию десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению¹, где говорится, в частности, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению,

подтверждая роль и функции Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в которой говорится, в частности, что ответственность за управление

¹ Резолюция S-10/2, раздел II.

² Там же, раздел IV.



глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

приветствуя усилия государств-членов по обеспечению прогресса в многостороннем разоружении и поддержку Генеральным секретарем таких усилий и ссылаясь в этой связи на разработанное Генеральным секретарем предложение из пяти пунктов в отношении ядерного разоружения,

ссылаясь на результаты работы, включая план действий, Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁴,

вновь подтверждая абсолютную легитимность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

отмечая почти двадцатилетнее отсутствие конкретных результатов на многосторонних переговорах по ядерному разоружению в рамках Организации Объединенных Наций,

признавая, что нынешний международный климат придает еще бóльшую актуальность усилению политического внимания к вопросам разоружения и нераспространения, поощрению многостороннего разоружения и продвижению вперед на пути к построению мира, свободного от ядерного оружия,

приветствуя проведение заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, которое состоялось 26 сентября 2013 года в соответствии с ее резолюцией 67/39 от 3 декабря 2012 года и которое наглядно продемонстрировало желание международного сообщества добиться прогресса в этой области, и отмечая ее резолюцию 68/32 от 5 декабря 2013 года как дополнение итогов этого заседания,

приветствуя также доклад о работе Рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, представленный в соответствии с ее резолюцией 67/56⁵ и упомянутый в ее резолюции 68/46, и с признательностью отмечая доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с ее резолюцией 68/46⁶ и содержащий мнения государств-членов о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе о шагах, уже предпринятых государствами-членами в этом направлении,

³ Резолюция 55/2.

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

⁵ A/68/514.

⁶ A/69/154 и Add.1.

приветствуя далее усилия всех государств-членов, международных организаций и гражданского общества, направленные на то, чтобы продолжать расширять обсуждение вопроса о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в тех органах Организации Объединенных Наций, где рассматриваются вопросы разоружения и мира и безопасности, с учетом доклада Рабочей группы открытого состава и содержащихся в нем предложений,

подчеркивая важность всеохватности и приветствуя вклад всех государств-членов в усилия по построению мира, свободного от ядерного оружия,

признавая важный вклад, который международные организации, гражданское общество и научно-исследовательские учреждения вносят в процессы многостороннего разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

подчеркивая важность и неотложность достижения существенного прогресса в работе над приоритетными вопросами разоружения и нераспространения,

учитывая статью 11 Устава Организации Объединенных Наций, касающуюся функций и полномочий Генеральной Ассамблеи, позволяющих ей рассматривать, в частности, вопросы разоружения и вносить по ним рекомендации,

1. *вновь заявляет*, что универсальная цель продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению по-прежнему заключается в построении и сохранении мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивает также важность рассмотрения вопросов, касающихся ядерного оружия, всеобъемлющим, всеохватным, интерактивным и конструктивным образом для достижения прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению;

2. *вновь подтверждает* неотложность достижения существенного прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению и с этой целью постановляет созвать рабочую группу открытого состава для обстоятельного рассмотрения конкретных и эффективных правовых мер, правовых положений и норм, которые потребуются принять для построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

3. *постановляет*, что эта рабочая группа открытого состава проведет также обстоятельное рассмотрение рекомендаций в отношении других мер, которые могут способствовать продвижению вперед многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе — но не только — а) мер транспарентности, касающихся рисков, связанных с существующими ядерными вооружениями, б) мер по уменьшению и устранению риска случайных, ошибочных, несанкционированных или преднамеренных взрывов ядерного оружия и с) дополнительных мер по повышению уровня осознания и понимания сложного характера и взаимосвязи самых разных гуманитарных последствий, которыми чреват любой ядерный взрыв;

4. *рекомендует* всем государствам-членам принять участие в деятельности этой рабочей группы открытого состава;

5. *постановляет*, что эта рабочая группа открытого состава будет созвана в Женеве в 2016 году в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и в рамках ее правил процедуры, будет заседать, когда позволят временные рамки, в течение периода продолжительностью до 15 рабочих дней, допуская участие и вклад представителей международных организаций и гражданского общества, в соответствии с установленной практикой и проведет свою организационную сессию как можно скорее;

6. *призывает* государства, которые примут участие в деятельности этой рабочей группы открытого состава, прилагать все усилия для достижения общего согласия;

7. *постановляет*, что эта рабочая группа открытого состава представит доклад о своей субстантивной работе и согласованные рекомендации на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, которая оценит достигнутый прогресс с учетом развития событий в других соответствующих форумах;

8. *просит* Генерального секретаря предоставить — в рамках имеющихся ресурсов — поддержку, необходимую для созыва этой рабочей группы открытого состава, и препроводить доклад этой рабочей группы Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению, а также международной конференции, предусмотренной в пункте 6 резолюции 68/32;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению».
